

BALANCE SHEET

資產負債表

At 31st August, 2003

於二零零三年八月三十一日

		Notes	2003 HK\$'000 千港元	2002 HK\$'000 千港元
		附註		
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	12	4,511	3,243
Interests in subsidiaries	應佔附屬公司權益	14	2,750,157	2,418,635
			<u>2,754,668</u>	<u>2,421,878</u>
Current assets	流動資產			
Other receivables	其他應收款項		4,773	9,110
Taxation recoverable	可收回稅項		842	—
Short-term bank deposits	短期銀行存款		14,000	11,000
Bank balances and cash	銀行結存及現金		2,697	11,490
			<u>22,312</u>	<u>31,600</u>
Current liabilities	流動負債			
Other payables	其他應付款項		14,630	13,443
Taxation payable	應付稅項		—	2,628
Bank borrowings	銀行借貸			
- due within one year	— 一年內到期	19	72,000	14,980
			<u>86,630</u>	<u>31,051</u>
Net current (liabilities) assets	流動（負債）資產淨值		<u>(64,318)</u>	<u>549</u>
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		<u>2,690,350</u>	<u>2,422,427</u>
Non-current liabilities	非流動負債			
Amounts due to subsidiaries	欠附屬公司款項	14	1,540,756	1,351,477
Bank borrowings	銀行借貸			
- due after one year	— 一年後到期	19	726,500	658,020
Deferred taxation	遞延稅項	21	491	374
			<u>2,267,747</u>	<u>2,009,871</u>
Net assets	資產淨值		<u>422,603</u>	<u>412,556</u>

資產負債表

At 31st August, 2003

於二零零三年八月三十一日

			2003	2002
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	22	157,052	155,353
Reserves	儲備	24	265,551	257,203
Shareholders' funds	股東基金		<u>422,603</u>	<u>412,556</u>

HA Chung Fong
夏松芳
Director
董事

LAU Hong Yon
柳康遠
Director
董事